

Military users, refer to this map as: **SERIES A701 SÉRIE MAP 53 L/10 CARTE**  
 Références de cette carte pour usage militaire: **ÉDITION 1 MCE ÉDITION**

**VERMILYEA LAKE**  
 53 L/10  
 ÉDITION 1 / ÉDITION

**LEGEND - LÉGENDE**

- ROAD, HARD SURFACE ..... ROUTE, REVÊTEMENT DUR
- ROAD, LOOSE SURFACE ..... CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
- CART TRACK, WINTER ROAD ..... CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
- TRAIL, CUT LINE, PORTAGE ..... SENTIER, PERIODE OU PORTAGE
- BULK UP AREA ..... ASSÈLEMENT
- RAILWAY, BOND, STATION, STOP ..... CHEMIN DE FER, VOIE D'EMBALLAGE, STATION, ARRÊT
- BRIDGE ..... PONT
- SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE ..... BASE D'HYDROAVIONS, ANCRAGE D'HYDROAVIONS
- HOUSE, BARN ..... MAISON, GRANDE
- CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE ..... ÉGLISE, ÉCOLE, BUREAU DE POSTE
- TOWER, LANDMARK OBJECT ..... TOUR-VALEUR DE RÉFÈRE
- WELL, OIL, GAS TANK, WATER ..... PUIS, PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU
- POWER TRANSMISSION LINE ..... LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
- MINE, GRAVEL PIT ..... MINE, CARRIÈRE DE GRAVIER
- CUTTING, EMBANKMENT ..... DÉBLAI, REMBLAI
- INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY ..... FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNES ET NUMÉRIQUES
- PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED ..... FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ASPECTÉES
- COUNTY, DISTRICT BOUNDARY ..... LIMITE DE COMTÉ OU DE DISTRICT
- TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY ..... LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
- MUNICIPALITY BOUNDARY ..... LIMITE DE MUNICIPALITÉ
- RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY ..... LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
- OUTLINED LANDMARK AREA ..... LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE
- BOUNDARY APPROXIMATE, ETC. ..... LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
- D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED ..... CORN DE CANTON (A.T.C.) ASPECTÉ, NON ASPECTÉ
- D.L.S. SECTION CORNERS ..... CORN DE SECTION (A.T.C.)
- HORIZONTAL CONTROL POINT ..... POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
- BENCH MARK WITH ELEVATION ..... RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
- SPOT ELEVATION, PRECISE ..... POINT COTE, PRÉCIS
- STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE ..... COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
- LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE ..... LAC, LAC INTERMITTENT, LAC PEU PROFOND
- FLOODED LAND ..... TERRAIN INONDÉ
- MARSH, SWAMP, WOODS ..... MARAIS, BOIS MARÉCAIGLUX, FONDRIÈRE À FILAMENTS
- DRY RIVER BED WITH CHANNELS ..... LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHEVAUX
- RAPIDS, FALLS, RAPIDS ..... RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
- FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS ..... ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHES
- TUNDRA, LAKES IN TUNDRA ..... TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA
- PALSA BOG ..... POLYTOISSE DE TOUNDRA
- FLOODED LAND ..... FONDRIÈRE DE FALSE
- DAM, WHARF ..... BARRAGE, QUAI
- ICEFIELD (GLACIER), MORANE ..... CHAMP DE GLACE (GLACIER), MORANE
- POND ..... POND
- DITCH ..... FOSSE
- CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU
- APPROXIMATE CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
- DEPRESSION CONTOUR ..... COURBE DE CUVETTE
- CLIFF ..... FAÏSSE
- SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER ..... POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
- ESKER ..... ESKER
- SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES ..... SABLE, DUNES DE SABLE, LACS SURÉLEVÉS
- HISTORIC SITE ..... LIEU HISTORIQUE
- WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA ..... SURFACE BOISÉE, FORÊT, ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

**GLOSSARY - GLOSSAIRE**

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILED LA ZONE	RESTITUTION
180 A-24128 7/75 185	150
100 A-24065 7/75 95	UL VL
131 A-24065 7/75 137	
16 A-24065 7/75 22	

**GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE LA ZONE**  
 15U

**EXAMPLE OF METHOD USED EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE**

TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES POUR FURNIR DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

**REFERENCE POINT POINT DE RÉFÈRE**

**EASTING. Road number on grid line immediately to left of point. ASSISEE. Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point.**

**Estimate length of a square from this line westward to point. Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le point en direction est.**

**NORTHING. Road number on grid line immediately below point. ORDONNÉE. Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du point.**

**Estimate length of a square from this line northward to point. Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le point en direction nord.**

**GRID REFERENCE. RÉFÈRE. AU QUADRILLAGE. 379900**

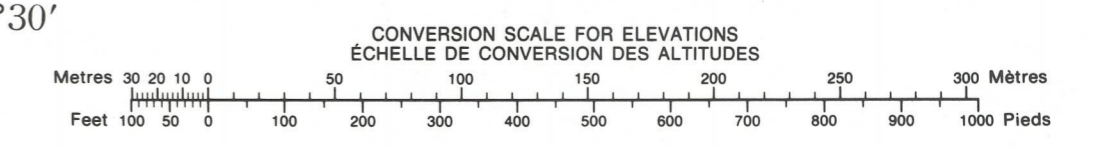
**Nearest similar grid reference 100 000 metres. La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres**

**Index to adjoining Maps of the National Topographic System**  
 Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

**ZONE 15**

53 L/14	53 L/15	53 L/16
53 L/11	53 L/10	53 L/9
53 L/6	53 L/7	53 L/8

The 1985 MAGNETIC BEARING is 4°53' (72 mils) EAST OF GRID NORTH.  
 L'ANNÉE CHANGE DÉCROISSANT 12.8"  
 GRID NORTH is 1°20' (25 mils) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.  
 La RÉFÈRE MAGNÉTIQUE en 1985 est à 4°53' (72 mils) à l'EST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
 L'ANNÉE CHANGE DÉCROISSANT 12.8"  
 Le NORD DU QUADRILLAGE est à 1°20' (25 mils) à l'OUEST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA. FOR INFORMATION IN 1985.  
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
 © 1985, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**  
 CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1987  
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEOLOGICAL SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

**VERMILYEA LAKE**  
 MANITOBA  
 EAST OF PRINCIPAL MERIDIAN / EST DU MÉRIDIEN PRINCIPAL  
 Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1000 2000 3000 4000 Miles  
 Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres

**ALTITUDES EN MÈTRES**  
 ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÈRECE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1987  
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1985.  
 CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.  
 © 1985, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

**VERMILYEA LAKE**  
 53 L/10  
 ÉDITION 1 / ÉDITION

Energy, Mines and Resources Canada / Énergie, Mines et Ressources Canada